

KONINKRIJK BELGIË

-----

ADVIES 42.327/1

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 15 februari 2007 door de Minister van Werk verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 juli 2004 betreffende de erkenning van havenarbeiders in de havengebieden die onder het toepassingsgebied vallen van de wet van 8 juni 1972 betreffende de havenarbeid", heeft op 1 maart 2007 het volgende advies gegeven:

### STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit beoogt artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 juli 2004 betreffende de erkenning van havenarbeiders in de havengebieden die onder het toepassingsgebied vallen van de wet van 8 juni 1972 betreffende de havenarbeid, te wijzigen.

Met die wijziging wordt vooreerst beoogd om de voorwaarden inzake de aanwerving van gelegenheidsarbeiders voor het zogenaamde "algemeen contingent" strenger te maken. Zo wordt gespecificeerd dat de aanwerving van gelegenheidsarbeiders enkel nog mogelijk is voor "één taak". Voorts moeten deze gelegenheidsarbeiders voortaan ook voldoen aan de voorwaarde "van goed gedrag en zeden (te) zijn" en moeten zij medisch geschikt voor havenarbeid verklaard zijn door de arbeidsgeneeskundige dienst.

Met het ontwerp wordt ook het afleveren van gelegenheidskaarten afgeschaft. Om de controle op gelegenheidsarbeid mogelijk te maken, dienen de erkende organisaties van werkgevers voortaan, met toepassing van artikel 3bis van de wet van 8 juni 1972, maandelijks aan de administratieve commissie een lijst over te maken van de gelegenheidsarbeiders die werden tewerkgesteld.

2. De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in, eensdeels, artikel 49, eerste lid, van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités en, anderdeels, artikel 3, eerste lid, van de voornoemde wet van 8 juni 1972.

Voornoemd artikel 49, eerste lid, draagt de Koning op om de werkwijze van de paritaire comités en subcomités te bepalen. Krachtens voornoemd artikel 3, eerste lid, bepaalt de Koning de voorwaarden en stelt hij de nadere regelen vast betreffende de erkenning van de havenarbeiders, na advies van het voor het betrokken havengebied bevoegde paritair comité.

## ONDERZOEK VAN DE TEKST

### Aanhef

1. Het vierde lid van de aanhef, waarin wordt gerefereerd aan het advies van het Paritair Comité voor het havenbedrijf, dient te worden geredigeerd als volgt:

"Gelet op het advies van het Paritair Comité voor het havenbedrijf, gegeven op 22 december 2006;"

2. Ermee rekening houdende dat de Raad van State om advies wordt verzocht binnen een termijn van dertig dagen, redigere men het vijfde lid van de aanhef als volgt:

"Gelet op advies 42.327/1 van de Raad van State, gegeven op 1 maart 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

### Artikel 1

1. Wat betreft het opleggen van de voorwaarde dat een gelegenheidsarbeider "van goed gedrag en zeden (moet) zijn" <sup>1</sup>, dient gewezen te worden op arrest nr. 166.311 van 22 december 2006 van de Raad van State, afdeling administratie, waarbij de aanvullende omzendbrief van 3 april 2003 bij de omzendbrief van 1 juli 2002 tot wijziging en coördinatie van de omzendbrief van 6 juni 1962 houdende de algemene onderrichtingen betreffende de getuigschriften van goed zedelijk gedrag werd vernietigd. Met dit gegeven zal uiteraard rekening moeten worden gehouden bij de toepassing van de ontworpen bepaling.

---

<sup>(1)</sup> Zie artikel 4, § 1, 1/, van het koninklijk besluit van 5 juli 2004, dat met het ontworpen artikel 6, eerste lid, van hetzelfde besluit van toepassing wordt verklaard op de gelegenheidshavenarbeiders.

2. Het eerste lid van het ontworpen artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 juli 2004 vertoont een aantal storende discrepanties tussen de Nederlandse en de Franse tekst <sup>2</sup>. Die discrepanties dienen uiteraard te worden weggewerkt.

3. Aan het einde van het eerste lid van het ontworpen artikel 6 dienen de juiste leestekens te worden geplaatst. Men schrijve dus "... aan de voorwaarden van artikel 4, § 2, 3/".

-----

---

<sup>(2)</sup> Zo komt het bepaalde in de Nederlandse tekst, dat een werknemer "voor één taak (kan) worden aangeworven door de werkgever voor havenarbeid van het algemeen contingent", niet voor in de Franse tekst, terwijl het bepaalde in de Franse tekst, "[c]et engagement doit se faire au sein d'une liste d'ouvriers portuaires occasionnels approuvée par la commission administrative", niet is weergegeven in de Nederlandse tekst.

De kamer was samengesteld uit

|          |                                  |                                          |
|----------|----------------------------------|------------------------------------------|
| de Heren | M. VAN DAMME,                    | kamervoorzitter,                         |
|          | J. BAERT,<br>W. VAN VAERENBERGH, | staatsraden,                             |
|          | A. SPRUYT,<br>M. TISON,          | assessoren van de<br>afdeling wetgeving, |
| Mevrouw  | A. BECKERS,                      | griffier.                                |

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. I. Vos, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

AVIS 42.327/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi, le 15 février 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 6 de l'arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire", a donné le 1<sup>er</sup> mars 2007 l'avis suivant:

### PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend modifier l'article 6 de l'arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire.

Ces modifications visent en premier lieu à rendre plus strictes les conditions en matière d'engagement d'ouvriers occasionnels dans le cadre du "contingent général". Ainsi, il est précisé que l'engagement d'ouvriers occasionnels n'est possible que pour "une seule mission". En outre, ces ouvriers occasionnels doivent dorénavant remplir également la condition "de bonne[s] conduite et moeurs" et être déclarés médicalement aptes au travail portuaire par le service de médecine du travail.

Par ailleurs, le projet supprime la délivrance de cartes occasionnelles. Pour permettre le contrôle du travail occasionnel, les organisations d'employeurs agréées doivent désormais, en application de l'article 3*bis* de la loi du 8 juin 1972, transmettre chaque mois à la commission administrative une liste des ouvriers portuaires occasionnels qui ont été occupés.

2. Les dispositions en projet trouvent un fondement juridique, d'une part, dans l'article 49, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires et, d'autre part, dans l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 juin 1972, précitée.

L'article 49, alinéa 1<sup>er</sup>, précité, charge le Roi de déterminer le fonctionnement des commissions et des sous-commissions paritaires. En vertu de l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, précité, le Roi fixe les conditions et les modalités de reconnaissance des ouvriers portuaires, sur avis de la commission paritaire compétente pour la zone portuaire concernée.

## EXAMEN DU TEXTE

### Préambule

1. On rédigera le quatrième alinéa du préambule, qui fait référence à l'avis de la Commission paritaire des ports, comme suit:

"Vu l'avis de la Commission paritaire des ports, donné le 22 décembre 2006;"

2. Compte tenu du fait que l'avis du Conseil d'État est demandé dans un délai de trente jours, on rédigera le cinquième alinéa du préambule comme suit:

"Vu l'avis 42.327/1 du Conseil d'État, donné le 1<sup>er</sup> mars 2007, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;"

### Article 1<sup>er</sup>

1. En ce qui concerne la condition selon laquelle l'ouvrier portuaire doit "être de bonne[s] conduite et moeurs" <sup>1</sup>, il y a lieu d'attirer l'attention sur l'arrêt n/ 166.311 du 22 décembre 2006 du Conseil d'État, section d'administration, qui a annulé la circulaire du 3 avril 2003 complémentaire à la circulaire du 1<sup>er</sup> juillet 2002 portant modification et coordination de la circulaire du 6 juin 1962 portant instructions générales relatives aux certificats de bonnes conduite, vie et moeurs. De toute évidence, il faudra tenir compte de cet élément lors de l'application de la disposition en projet.

---

(1) Voir l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 1/, de l'arrêté royal du 5 juillet 2004, que l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, du même arrêté rend applicable aux ouvriers portuaires occasionnels.

2. L'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 6 en projet de l'arrêté royal du 5 juillet 2004 présente un certain nombre de discordances fâcheuses entre les textes français et néerlandais <sup>2</sup>. Il convient évidemment d'éliminer ces discordances.

3. À la fin de l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 6, en projet, il s'impose d'utiliser les signes de ponctuation adéquats. On écrira donc "... aux conditions fixées à l'article 4, § 2, 3/".

-----

---

(2) Ainsi, contrairement au texte néerlandais, le texte français ne mentionne pas qu'un ouvrier peut être engagé pour l'exécution de travaux portuaires "voor één taak" (pour une seule mission) au titre du contingent général, et le membre de phrase du texte français "[c]et engagement doit se faire au sein d'une liste d'ouvriers portuaires occasionnels approuvée par la commission administrative" n'est pas reproduit dans le texte néerlandais.

La chambre était composée de

|           |                                  |                                             |
|-----------|----------------------------------|---------------------------------------------|
| Messieurs | M. VAN DAMME,                    | président de chambre,                       |
|           | J. BAERT,<br>W. VAN VAERENBERGH, | conseillers d'État,                         |
|           | A. SPRUYT,<br>M. TISON,          | assesseurs de la<br>section de législation, |
| Madame    | A. BECKERS,                      | greffier.                                   |

Le rapport a été présenté par Mme I. VOS, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME